



# MPP Stylus Pro

## Manual

中文

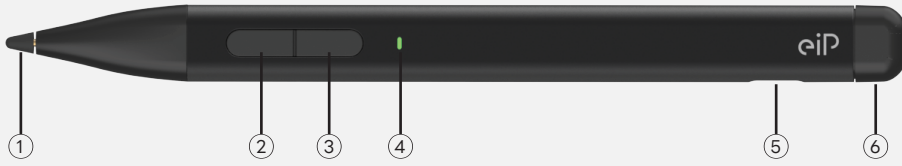
German

English

French

Spanish

Italian



1. 筆尖
2. 橡皮擦快捷鍵
3. 鼠標右鍵 / 開機鍵
4. LED 指示燈
5. Type-C 充電孔
6. Windows 功能鍵

## 使用說明

- 點選開機鍵啟動設備。
- 不使用時十分鐘自動關機保護機制。

## 關於 Windows Ink 工作區設置

- 演示為 Windows 10 系統。
- 在設備連接前需確保設備支援藍牙連接功能。
- 長按頂部功能鍵 3 秒，指示燈將閃爍藍色。進入藍牙適配狀態。
- 點選[開始功能表] - [設定] - [藍牙及其他裝置] - [添加上藍牙或其他裝置] - [藍牙]，進入 Windows 藍牙搜索狀態，點選符合[Pen for Surface]。
- 點選[開始功能表] - [設定] - [筆和 Windows Ink] 可設定頂部 Windows Ink 功能鍵。
- 最多可設定三種操作指令。分別為單擊、雙擊、長按。

## 兼容設備

- 兼容所有支持 MPP 2.0 或 MPP 1.51 協議的觸摸屏設備。

## 保修條款

- 購買本產品享有 12 個月非人為保修。

## 引磁片使用說明

先將需要安裝引磁片的定位處擦拭乾淨，將引磁片的背膠貼紙撕開，並貼在設備上，輕輕用手指將其壓實。筆即可透過引磁片磁吸在設備上。

## 注意事項

- 1、切勿在螢幕以外的堅硬物表面使用本產品，以免筆尖磨損導致損壞螢幕。
- 2、因長期使用摩擦會導致筆尖磨損，請定期更換筆尖以免損壞螢幕。
- 3、請將筆放置在兒童或寵物接觸不到的地方，避免兒童或寵物誤吞或導致其他傷害。
- 4、筆內包含敏感電子元件（含電池），使用時請小心，若不慎跌落、焚燒、彎曲、破壞性擠壓或接觸液體，可能會對本產品造成損壞或導致人身傷害，如產品破損請勿使用。
- 5、部分螢幕貼膜可能影響書寫體驗。
- 6、電子設備射頻輻射可能對其他電子裝置作業產生不利影響，導致裝置故障。攜帶植入或外置電子治療儀器人員禁止使用。
- 7、觸控筆長時間未使用，建議一個月充一次電。

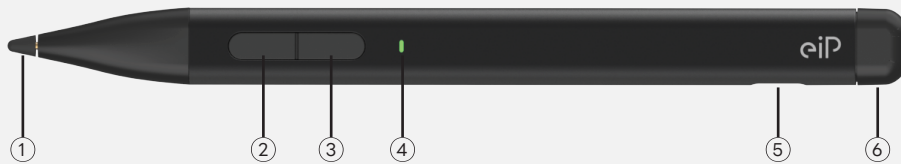
## 產品規格

產品名稱	電容筆
產品型號	MPP Stylus Pro
協議版本	MPP 2.0
壓力感應	4096 階
電池容量	70 mAh
工作時間	≥ 60 小時
充電時間	≤ 1 小時
輸入電壓	5V ~ 200mA
配件內容	電容筆、替換筆尖、引磁片、Type-C 數據線

提示：更換筆尖如果出現漏墨狀況請重新給設備進行充電再使用。

## 關於指示燈

- 紅燈閃爍：充電提示。
- 紅燈閃爍 5 次後變綠燈：低電量，設備需充電。
- 紅燈閃爍並關機：低電壓保護。
- 藍牙閃爍：設備可進行藍牙適配。
- 綠燈常亮：設備正常運作狀態。



1. Nib
2. Eraser
3. Right mouse / Power on
4. LED indicator light
5. Type-C charging port
6. Windows ink button

## How to use

- Click the power button to start the device.
- The onboard power management program automatically shuts down after ten minutes of inactivity.

## How to use Windows ink workspace settings

- The demonstration is under Windows 10 system.
- Before connecting to the device, it is necessary to ensure that the device supports Bluetooth connectivity.
- Press and hold the top function key for 3 seconds, and the seconds, and the indicator light will flash blue. Enter Bluetooth adaptation status.
- Click [Start Menu] - [Settings] - [Bluetooth and Other Devices] - [Add Bluetooth or Other Devices] - [Bluetooth] to enter the Windows Bluetooth search status, and click to match [Pen for Surface]. Click on [Start Menu] - [Settings] - [Pen and Windows Ink] to set the top Windows ink function button.
- At most three operation commands can be set. They are single-click, doubleclick, and long-press.

## Compatible

- Compatible with all touchscreens that support Mpp 2.0 or MPP 1.51 protocols.

## Warranty terms

- This product is guaranteed for 12months.

## Magnetic iron bar instruction

- First of all, clean the designated location where the magnetic patch needs to be installed.
- Peel off the adhesive backing of the magnetic patch and stick it onto the device.
- Gently press it with your fingers. The pen can then be magnetically attached to the device through the magnetic patch.

## Note

1. Do not use this product on other surfaces other than the screen to avoid damage to the screen caused by the wear of the pen nibs.
2. The nib will wear out due to long-term use and friction, please replace the nib regularly to avoid damage to the screen.
3. Please keep the pen out of the reach of children or pets to avoid other injuries caused by accidental swallowing by children or pets.
4. Do not use any solution or liquid to clean this product, so as to avoid the solution or liquid flowing into the product during cleaning which will cause the product to get wet or damage the internal components.
5. Some screen stickers may affect the writing experience.
6. Radio frequency radiation from electronic.
7. If the touch pen is not used for a long time, it is recommended to charge it once a month.

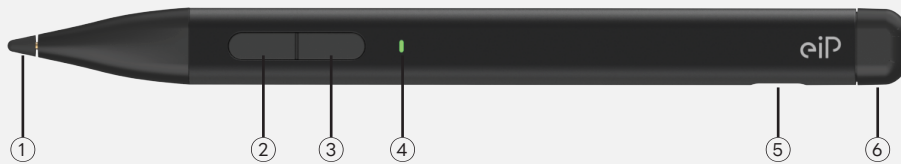
## Specifications

Name	Stylus
Model	MPP Stylus Pro
Protocol version	MPP 2.0
Pressure	4096
Battery Capacity	70 mAh
Use time	≥60 hours
Charging time	≤1 hours
Input voltage	5V $\overline{\text{---}}$ 200mA
Accessory	Capacitive pen, Nib, Magnetic iron bar, Type-C cable

Tip: If there is ink leakage when replacing the nib please recharge the device before use.

## Indicator light

- Red light flashing (Charging prompt).
- The red light flashing once (Low voltage protection).
- Red light will turn green after flashing (Low battery).
- Blue light flashing (Bluetooth matching status).
- Green light steady on: device is operating normally



1. Punta del lápiz táctil
2. Borrador
3. Ratón derecho / encendido
4. Luz indicadora LED
5. Puerto de carga tipo C
6. Windows ink butto

## Cómo usar

- Presione el botón de encendido para iniciar el dispositivo.
- El programa de gestión de energía a bordo se apaga automáticamente después de diez minutos de inactividad.

### Cómo usar las configuraciones del espacio de trabajo de Windows Tinta

- La demostración se realiza bajo el sistema Windows 10.
- Antes de conectar el dispositivo, es necesario asegurarse de que el dispositivo soporte la conectividad Bluetooth.
- Presiona y mantén presionada la tecla de función superior durante 3 segundos, y el indicador luminoso parpadeará en azul. Entra en el estado de adaptación Bluetooth.
- Haz clic en [Menú de inicio] - [Configuración] - [Bluetooth y otros dispositivos] - [Agregar Bluetooth u otros dispositivos] - [Bluetooth] para entrar al estado de búsqueda Bluetooth de Windows, y haz clic para emparejar [Lápiz para Surface]. Haz clic en [Menú de inicio] - [Configuración] - [Lápiz y Windows Tinta] para configurar el botón de función de Windows Tinta superior.
- Se pueden establecer como máximo tres comandos de operación. Son clic único, doble clic y presión larga.

### Compatible

- Compatible con todos los pantallas táctiles que admiten los protocolos Mpp 2.0 o MPP 1.51.

### Términos de garantía

- Este producto está garantizado por 12 meses.

### Luz indicadora

- Luz roja parpadeante (Indicación de carga).
- La luz roja parpadea una vez (Protección por baja tensión).
- a luz roja se volverá verde después de parpadear (Batería baja).
- Luz azul parpadeante (Estado de emparejamiento Bluetooth).
- Luz verde encendida continuamente: el dispositivo está funcionando normalmente.

### Nota

1. No use este producto en otras superficies que no sean la pantalla para evitar daños a la pantalla causados por el desgaste de las puntas del lápiz.
2. La punta se desgastará debido al uso a largo plazo y la fricción, por favor reemplace la punta regularmente para evitar daños a la pantalla.
3. Por favor, mantenga el lápiz fuera del alcance de los niños o mascotas para evitar otras lesiones causadas por la ingestión accidental por niños o mascotas.
4. No use ninguna solución o líquido para limpiar este producto, para evitar que la solución o líquido fluya dentro del producto durante la limpieza, lo que podría causar que el producto se moje o dañe los componentes internos.
5. Algunas pegatinas de pantalla pueden afectar la experiencia de escritura.
6. Radiación de frecuencia de radio de electrónico.
7. Si el lápiz táctil no se usa durante mucho tiempo, se recomienda cargarlo una vez al mes.

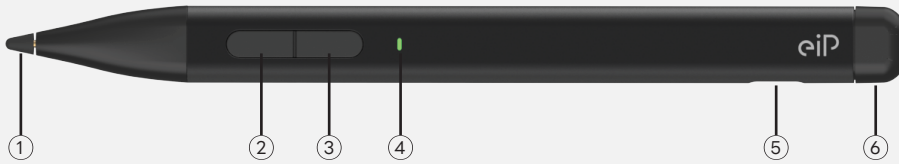
### Instrucción de la barra de hierro magnética

- Primero que todo, limpie la ubicación designada donde necesita ser instalado el parche magnético.
- Despegue el respaldo adhesivo del parche magnético y péguelo en el dispositivo.
- Presiónelo suavemente con sus dedos. El lápiz puede entonces ser adjuntado magnéticamente al dispositivo a través del parche magnético.

### Especificaciones

Nombre	Stylus
Modelo	MPP Stylus Pro
Versión del protocolo	MPP 2.0
Presión	4096
Capacidad de la batería	70 mAh
Tiempo de uso	≥60 horas
Tiempo de carga	≤1 hora
Voltaje de entrada	5V ⋯ 200mA
Accesorios	Lápiz capacitivo, Punta, Barra de hierro magnética, cable tipo C

Consejo: Si hay fuga de tinta al reemplazar la punta, por favor recargue el dispositivo antes de usarlo.



1. Spitze
2. Radierer
3. Rechte Maustaste / Einschalten
4. LED-Anzeigeleuchte
5. Type-C-Ladeanschluss
6. Windows-Tintentaste

### Wie benutzt man es

- Drücken Sie die Ein-/Ausschalttaste, um das Gerät einzuschalten.
- Das integrierte Energiemanagement- programm schaltet das Gerät automatisch nach zehn Minuten Inaktivität aus.

### Wie man die Windows-Tinten-Arbeitsbereichseinstellungen verwendet

- Die Demonstration erfolgt unter dem Windows 10-System.
- Bevor eine Verbindung zum Gerät hergestellt wird, ist es notwendig sicherzustellen, dass das Gerät Bluetooth-Konnektivität unterstützt.
- Halten Sie die obere Funktionstaste 3 Sekunden lang gedrückt, und das Indikatorlicht wird blau blinken. Treten Sie in den Bluetooth-Anpassungsstatus ein.
- Klicken Sie auf [Startmenü] - [Einstellungen] - [Bluetooth und andere Geräte] - [Bluetooth oder andere Geräte hinzufügen] - [Bluetooth] um in den Windows Bluetooth-Suchstatus zu gelangen, und klicken Sie, um [Stift für Surface] zu koppeln. Klicken Sie auf [Startmenü] - [Einstellungen] - [Stift und Windows Tinten], um die obere Windows-Tintenfunktionstaste einzustellen.
- Es können höchstens drei Bedienungsbe-fehle eingestellt werden. Es handelt sich um einmaliges Klicken, doppeltes Klicken und langes Drücken.

### Kompatibilität

- Kompatibel mit allen Touchscreens, die die Protokolle MPP 2.0 oder MPP 1.51 unterstützen.

### Garantiebedingungen

- Dieses Produkt ist für 12 Monate garantiert.

### Anzeigeleuchte

- Rotes Licht blinkt (Ladehinweis).
- Das rote Licht blinkt einmal (Unterspannungsschutz).
- Rotes Licht wird nach dem Blinken grün (Schwache Batterie).
- Blaues Licht blinkt (Bluetooth-Kopplungsstatus).
- Grünes Licht leuchtet ständig: Gerät arbeitet normal.

### Hinweis

1. Verwenden Sie dieses Produkt nicht auf anderen Oberflächen als dem Bildschirm, um Beschädigungen des Bildschirms durch Abnutzung der Stiftspitzen zu vermeiden.
2. Die Spitze wird aufgrund langfristiger Nutzung und Reibung verschleißigen, bitte ersetzen Sie die Spitze regelmäßig, um Schäden am Bildschirm zu vermeiden.
3. Bitte halten Sie den Stift außerhalb der Reichweite von Kindern oder Haustieren, um andere Verletzungen zu vermeiden, die durch versehentliches Verschlucken durch Kinder oder Haustiere verursacht werden könnten.
4. Verwenden Sie keine Lösung oder Flüssigkeit, um dieses Produkt zu reinigen, um zu vermeiden, dass die Lösung oder Flüssigkeit beim Reinigen in das Produkt fließt, was dazu führen könnte, dass das Produkt nass wird oder die internen Komponenten beschädigt werden.
5. Einige Bildschirmschutzfolien können das Schreiberlebnis beeinflussen
6. Radiofrequenzstrahlung von elektronischen Geräten
7. Wenn der Stift längere Zeit nicht verwendet wird, wird empfohlen, ihn einmal im Monat aufzuladen.

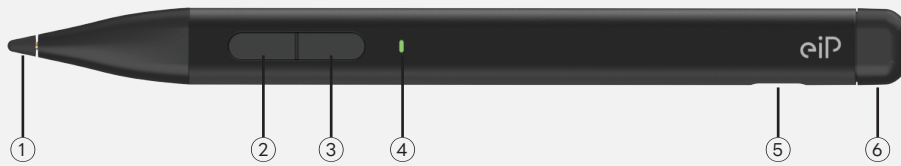
### Anleitung für den magnetischen Eisenstab

- Reinigen Sie zunächst die vorgesehene Stelle, an der der Magnetstreifen angebracht werden soll.
- Ziehen Sie die Schutzfolie des Magnetstreifens ab und kleben Sie ihn auf das Gerät.
- Drücken Sie ihn vorsichtig mit Ihren Fingern fest. Der Stift kann dann durch den Magnetstreifen magnetisch am Gerät befestigt werden.

### Spezifikationen

Name	Stylus
Modell	MPP Stylus Pro
Protokollversion	MPP 2.0
Druckempfindlichkeit	4096
Batteriekapazität	70 mAh
Nutzungszeit	≥60 Stunden
Ladezeit	≤1 Stunde
Eingangsspannung	5V ⚡ 200mA
Ubehör	Kapazitiver Stift, Spitze, Magnetischer Eisenstab, Typ-C-Kabel

**Tipp:** Wenn beim Austauschen der Spitze Tintenaustritt auftritt, laden Sie das Gerät bitte vor der Verwendung auf.



1. Pointe
2. Gomme
3. Bouton droit de la souris/ mise sous tension
4. Voyant LED
5. Port de chargement Type-C
6. Bouton Windows Encre

### Comment utiliser

- Cliquez sur le bouton d'alimentation pour démarrer l'appareil.
- Le programme de gestion de l'alimentation embarqué s'éteint automatiquement après dix minutes d'inactivité.

#### Comment utiliser les paramètres de l'espace de travail Windows Encre

- La démonstration se fait sous le système Windows 10.
- Avant de connecter l'appareil, il est nécessaire de s'assurer que l'appareil prend en charge la connectivité Bluetooth
- Appuyez et maintenez la touche de fonction supérieure pendant 3 secondes, et les secondes, et le voyant lumineux clignotera en bleu. Entrez dans le statut d'adaptation Bluetooth.
- Cliquez sur [Menu Démarrer] - [Paramètres] - [Bluetooth et autres appareils] - [Ajouter Bluetooth ou d'autres appareils] - [Bluetooth] pour entrer dans le statut de recherche Bluetooth de Windows, et cliquez pour associer [Stylo pour Surface]. Cliquez sur [Menu Démarrer] - [Paramètres] - [Stylo et Windows Encre] pour régler le bouton de fonction d'encre Windows supérieur.
- Au maximum, trois commandes d'opération peuvent être définies. Elles sont le clic simple, le double clic, et l'appui long.

#### Note

1. N'utilisez pas ce produit sur d'autres surfaces que l'écran pour éviter les dommages à l'écran causés par l'usure des pointes du stylo.
2. La pointe s'usera en raison de l'utilisation à long terme et de la friction, veuillez remplacer régulièrement la pointe pour éviter les dommages à l'écran.
3. Veuillez garder le stylo hors de portée des enfants ou des animaux domestiques pour éviter d'autres blessures causées par l'ingestion accidentelle par les enfants ou les animaux.
4. N'utilisez aucune solution ou liquide pour nettoyer ce produit, afin d'éviter que la solution ou le liquide ne s'infilte dans le produit pendant le nettoyage, ce qui pourrait mouiller le produit ou endommager les composants internes.
5. Certains autocollants d'écran peuvent affecter l'expérience d'écriture.
6. Radiation de fréquence radio émise par des appareils électroniques.
7. Si le stylo n'est pas utilisé pendant longtemps, il est recommandé de le recharger une fois par mois.

#### Instruction pour la barre de fer magnétique

- Tout d'abord, nettoyez l'emplacement désigné où le patch magnétique doit être installé.
- Décollez le dos adhésif du patch magnétique et collez-le sur l'appareil.
- Pressez-le doucement avec vos doigts. Le stylo peut ensuite être attaché magnétiquement à l'appareil grâce au patch magnétique.

#### Compatible

- Compatible avec tous les écrans tactiles prenant en charge les protocoles MPP 2.0 ou MPP 1.51.

#### Conditions de garantie

- Ce produit est garanti 12 mois.

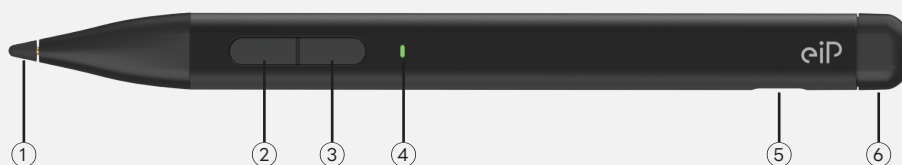
#### Voyant lumineux

- Lumière rouge clignotante (Indication de chargement).
- La lumière rouge clignotant une fois (Protection contre les basses tensions).
- La lumière rouge deviendra verte après avoir clignoté (Batterie faible).
- Lumière bleue clignotante (Statut de jumelage Bluetooth).
- Lumière verte allumée en continu : État de fonctionnement normal de l'équipement.

#### Spécifications

Nom	Stylus
Modèle	MPP Stylus Pro
Version du protocole	MPP 2.0
Pression	4096
Capacité de la batterie	70 mAh
Temps d'utilisation	≥60 heures
Temps de chargement	≤1 heure
Tension d'entrée	5V=200mA
Accessoires	Stylo capacitif, Pointe, Barre de fer magnétique, câble USB Type-C

Conseil : Si une fuite d'encre se produit lors du remplacement de la pointe, veuillez recharger l'appareil avant utilisation.



1. Punta
2. Gomma
3. Tasto destro del mouse/accensione
4. Luce indicatrice LED
5. Porta di ricarica Type-C
6. Pulsante Windows Inchiostro

## Come usare

- Premere il pulsante di accensione per avviare il dispositivo.
- Il programma di gestione dell'energia a bordo spegne automaticamente il dispositivo dopo dieci minuti di inattività.

### Come utilizzare le impostazioni dello spazio di lavoro di Windows Inchiostro

- La dimostrazione si svolge sotto il sistema Windows 10.
- Prima di connettere il dispositivo, è necessario assicurarsi che il dispositivo supporti la connettività Bluetooth.
- Premere e tenere premuto il tasto funzione superiore per 3 secondi, e i secondi, e la luce indicatrice lampeggerà in blu. Entra nello stato di adattamento Bluetooth.
- Cliccare su [Menu Start] - [Impostazioni] - [Bluetooth e altri dispositivi] - [Aggiungi Bluetooth o altri dispositivi] - [Bluetooth] per entrare nello stato di ricerca Bluetooth di Windows, e cliccare per abbinare [Penna per Surface]. Cliccare su [Menu Start] - [Impostazioni] - [Penna e Windows Inchiostro] per impostare il pulsante di funzione di Windows Inchiostro superiore.
- Possono essere impostati al massimo tre comandi operativi. Sono clic singolo, doppio clic e pressione prolungata.

### Compatibile

- Compatibile con tutti i touchscreen che supportano i protocolli Mpp 2.0 o MPP 1.51.

### Termini di garanzia

- Questo prodotto è garantito per 12 mesi.

### Luce indicatrice

- Luce rossa lampeggiante (Segnale di ricarica).
- La luce rossa lampeggia una volta (Protezione da bassa tensione).
- La luce rossa diventerà verde dopo aver lampeggiato (Batteria scarica).
- Luce blu lampeggiante (Stato di accoppiamento Bluetooth).
- Luce verde accesa continuamente: Stato di funzionamento normale dell'apparecchio.

### Nota

1. Non utilizzare questo prodotto su altre superfici diverse dallo schermo per evitare danni allo schermo causati dall'usura delle punte della penna.
2. La punta si consumerà a causa dell'uso a lungo termine e dell'attrito, si prega di sostituire regolarmente la punta per evitare danni allo schermo.
3. Tenere la penna fuori dalla portata dei bambini o degli animali domestici per evitare altri infortuni causati dall'ingestione accidentale da parte dei bambini o degli animali.
4. Non utilizzare alcuna soluzione o liquido per pulire questo prodotto, al fine di evitare che la soluzione o il liquido fluisca nel prodotto durante la pulizia, causando il bagnato del prodotto o danneggiando i componenti interni.
5. Alcuni adesivi per schermo possono influenzare l'esperienza di scrittura.
6. Radiazione a frequenza radio da elettronici.
7. Se il pennino non viene utilizzato per un lungo periodo, si consiglia di ricaricarlo una volta al mese.

### Istruzioni per la barra di ferro magnetica

- Prima di tutto, pulire la posizione designata dove deve essere installata la toppa magnetica.
- Staccare il supporto adesivo della toppa magnetica e attaccarla al dispositivo.
- Premere delicatamente con le dita. La penna può quindi essere attaccata magneticamente al dispositivo tramite la toppa magnetica.

### Specifiche

Nome	Stylus
Modello	MPP Stylus Pro
Versione protocollo	MPP 2.0
Pressione	4096
Capacità batteria:	70 mAh
Tempo di utilizzo	≥60 ore
Tempo di ricarica	≤1 ora
Tensione di ingresso	5V ~ 200mA
Accessori	Penna capacitiva, Punta, Barra di ferro magnetica, cavo USB Type-C

Suggerimento: se si verifica una perdita di inchiostro durante la sostituzione della punta, si prega di ricaricare il dispositivo prima dell'uso.



MPP Stylus Pro